

綜合住戶統計

政府統計處於一九八六年十月至十二月會繼續進行綜合住戶統計。

自一九八一年八月開始，統計處每月均舉行是項統計，目的在蒐集有關就業、失業與就業不足情況，以及本港人口一般社會特色的最新資料。

這項統計是採用隨機抽樣方式，每月在本港各區選出共約五千個住戶作為統計對象。

其中約半數住戶曾經在三個月前被訪問過，該等住戶將會被重覆訪問，目的在於方便更準確地估量有關資料之變更情況。

處方會預先寄發中英文對照之公函予各被抽中的住戶，說明綜合住戶統計之目的及邀請他們合作。

助理外勤統計主任會携同政府統計處發出之僱員身份證訪問各被選中的住戶。

是項統計所蒐集到的全部資料將會絕對保密，並且不會向統計處以外任何人士或機構透露。

的士收費牌 將有新設計

運輸署宣布：由十一月一日起，安裝於的士車廂內之收費牌將煥然一新，更加顯眼。

重新設計的收費牌，必須安裝在的士車廂內指定的位置，以便乘客易於看見。

署方發言人說，運輸署已就新收費牌之設計及其顯示之資料諮詢的士商會。

他續說：「的士商必須確保新收費牌牢固地安裝於的士左邊後座車門之內側。」

新收費牌之底色須為黃色，而其顯示之收費資料則須用黑色。運輸署將不批准使用容易褪色的墨水。

發言人指出，新收費牌顯示車資時，必須註有「港幣」之中英文字樣，同時亦須展示交通投訴組之電話號碼及的士之登記號碼。

有關之通告及新收費牌之樣本已張貼於運輸署之的士檢驗中心，藉以通知的士行業。富的士在檢驗中心接受檢驗時，所展示之收費牌亦將被查驗。

發言人表示，現時運輸署要求的士商自動遵守新措施。但當道路交通（公共服務車輛）規例進行修訂後，法例將硬性規定的士商把新收費牌展示於的士車廂內指定之位置。

編輯注意：

分別安裝於市區的士與新界及大嶼山的士車廂內之新收費牌樣本，分放於政府新聞處稿箱備取。

家庭生活營推廣公民教育

油蔴地區議會公民教育統籌委員會將舉辦「公民教育始於家庭」家庭生活營，歡迎區內居住、就讀或工作的人士與其家庭成員參加。

家庭生活營將於十一月十五及十六日在烏溪沙青年新村舉行，是項活動是油蔴區公民教育節其中一項節目，而公民教育節則將於十一月九日正式揭幕。

生活營節目豐富，包括問答比賽、大銀幕電影及由電影明星喬宏伉儷作專題演講，各項活動的主題均環繞公民教育。

此外，參加者亦可享用營地多項康樂設施及參與各項遊戲及比賽。

家庭生活營的報名表格現可向油蔴地政務處及尖沙咀分處索取，先到先得，額滿見遺。有關生活營的其他詳情，可致電三一三二三七九一查詢。

西貢區議會討論諮詢有門文件

西貢區議會將於星期五（十月三日）舉行會議，討論投訴有門諮詢文件及西貢區地方命名的建議。

其他討論項目包括西貢區議會在區域市政局之代表溫悅球所提交之報告及西貢地區管理委員會會務報告。

編輯注意：

會議將於星期五（十月三日）上午十時在西貢萬年街西貢政府合署二樓西貢區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

愛丁堡廣場臨時封閉

運輸署宣布：為方便進行英女皇十月訪港之綵排，中區將於十月三日（星期五）及十七日實施特別交通措施。

而介乎皇后碼頭與添馬艦總部之間的愛丁堡廣場北面，將於星期五下午一時至五時封閉，不准車輛駛進。

而於十月十七日下午一時至五時，介乎皇后碼頭與添馬艦總部之間的愛丁堡廣場北面，及介乎添馬艦總部與干諾道中之間的愛丁堡廣場東面亦將封閉，禁止車輛行駛。

與此同時，位於添馬艦總部之專線小巴將暫停使用，專線小巴第一、二、三號及三號A於前往中環方向時，須改經畢打街、干諾道中及康樂廣場，並以設置於郵政總局外之臨時專線小巴站為終站。由康樂廣場開出之專線小巴，將須駛往干諾道中，然後才循正常路線行走。

華富分區舉辦比賽 響應公民教育運動

為培養居民歸屬感及推廣公民教育，港島南區華富分區現舉辦多項比賽，歡迎區內居住、就讀或工作的人士參加。

五項比賽是標誌比賽、標語創作比賽、繪畫比賽、「齊齊搞好華富屋邨」清潔比賽及公民教育問答比賽。

此外，華富分區委員會屬下公民教育隊會探訪區內住戶，以配合南區公民教育運動。

參加標誌創作比賽及標語創作比賽的作品，應以能夠代表華富邨，表現華富邨的特色為主。繪畫比賽的參賽者則須在廿九點四公分乘卅八點二公分圖畫紙上，以公民教育為題材作畫。

參加者須在十月十一日（星期六）前把作品連同姓名、地址、電話、年齡、身份證號碼及其他資料交到南區政務處華富分處。

華富分區委員會委員將負責評選工作。他們又會巡視邨內各座樓宇選出最清潔之三座大廈頒予獎項。

此外，華富公民教育問答比賽的參加表格可向華富邨華清樓七〇八室政務處華富分處索取。是項比賽共設冠亞季軍及安慰獎十名。

同時，華富公民教育隊定於十月十五日至廿九日期間，探訪華富邨十九座樓宇的五十七戶住戶，向他們推廣公民責任。

有關各項活動的詳情可向政務處華富分處（電話：五五一〇一一一）查詢。

廠廈管理統籌小組

明召開記者招待會

葵青區工業大廈管理統籌小組明日（星期四）舉行記者招待會，由小組主管李鏡森講述未來的工作計劃。

小組八月中成立，是本港首個專責工業大廈管理的統籌小組。成員有一位房屋事務經理、一位副房屋事務經理及兩位房屋事務助理員。他們會向葵青政務專員負責，並對區內有管理問題的工業大廈，提出建議及改善辦法。

屆時，署理葵青政務專員梁百忍亦會出席。會後將前往葵涌一工業中心參觀。

：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎派員出席葵青區工業大廈管理統籌小組明日召開的記者招待會。時間為（星期四）上午十一時，地點在葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署（葵興地鐵站對面）十樓葵青政務處會議室舉行。

「故事有乾坤」研討會
幫助兒童克服情緒問題

一個名為「故事有乾坤」的研討會，將於本星期六（十月四日）下午舉行，為一九八六年全港兒童演講比賽作序幕。

研討會由香港電台和香港小童群益會聯合舉辦，其中一項討論項目將是「如何運用故事幫助兒童克服情緒上的困難」。

出席今次研討會的講者有臨床心理學家劉啓泰、香港電台文教節目總監鍾偉明、香港小童群益會執行幹事萬競生、香港兒童文藝協會會長嚴吳煒霞和李惠利工業學院幼兒護理高級講師李麗雲。

編輯注意：

歡迎派員出席本星期六下午二時十五分在灣仔溫莎公爵社會服務大廈一樓禮堂舉行的研討會。

南昌區老人服務問題討論

深水埗區議會社區建設委員會將於星期五（十月三日）舉行會議，討論南昌區老人服務問題。

六位區議員將於會中向委員會提交一份建議書，內容有背景資料及一些改善區內老人服務的建議。

此外，委員會亦將討論一項興建深水埗文化會堂的建議。

編輯注意：

歡迎派員訪攝星期五（十月三日）下午二時十五分，在九龍東京街三十九號三樓會議室舉行的深水埗區議會社區建設委員會會議。

和平樂韻滿旺角音樂會下月舉行

旺角區議會為響應國際和平年，特別撥款於下月贊助舉辦「和平樂韻滿旺角」綜合音樂晚會。

和平綜合音樂會由社會福利署旺角青年及社區事務處，旺角區少年警訊以及多個地方團體合辦。

音樂會將以民歌和流行音樂為主，並向市民宣揚和平訊息。

歌手盧業滔，杜德偉及文佩玲會演唱流行歌曲，而旺角兒童合唱團亦會同場演出。

音樂會定十一月九日（星期日）晚上在大角咀福全街陳慶社會服務中心禮堂舉行。

入場券每張二十元，現已在太子道一五七號旺角政務處及埃華街八十五號大角咀分處發售。

屯門元朗成立工作小組

聯合監察輕便鐵路服務

元朗區議會將於明（星期四）日舉行例會。區議員將會就元朗區議會與屯門區議會成立輕便鐵路服務聯合工作小組的建議，討論其職權範圍，組織成員及任期等問題。

成立該工作小組的建議，是鑑於兩區居民的關注，小組將監察元朗及屯門輕鐵服務區內的輕鐵服務。

聯合小組的建議，已於九月九日屯門區議會會議上呈交討論及獲得通過。

在明日元朗區議會例會中，議員亦會討論兩項根據道路（工程、使用及賠償）條例而行將地工的公共工程。該工程分別是與元朗市公園及元朗西防洪渠路有關。

編輯注意：

元朗區議會會議將於明日上午九時半，在元朗大橋路政府合署十四樓，元朗區議會會議室舉行，歡迎派員訪

四幅政府土地招標承投

屋宇地政署現以短期租約方式，招標承投四幅土地。

首幅土地位於紅磡民樂街，面積為二千一百一十平方米，是停車場用地，但租約指明土地不得供停泊貨櫃車。

上述土地之首期租約為兩年，其後按季續約。

另一幅土地則位於柴灣填海區，面積為六千六百五十五平方米，供作停泊私家車、旅遊巴士及貨車，及貨車和貨櫃車上落貨。

首期租約為一年，其後按月續約。

第三幅土地在觀塘茶果嶺道，面積為二千一百平方米，只供貯存及起卸貨物的使用。

最後一幅土地在屯門湖山路，面積為四千零四十八平方米，供貯存貨物之用，但不包括存放危險貨物。

上述兩幅貯存貨物用地之首期租約均為一年，其後按季續約。

截標日期為十月十七日正午。

預防瘋狗症運動 市民須頂力支持

漁農處今日（星期三）再次呼籲市民支持預防瘋狗症運動，替其狗隻接受防疫注射，並加以小心看管。

漁農處高級獸醫官鄭馨岩說：「為犬隻注射疫苗及捕捉流浪狗是預防瘋狗症的兩項基本方法。」

「每次注射有效期為三年，因此為維持犬隻抗病能力，每隔三年必須重新注射疫苗。」

市民可攜同其狗隻前往分佈在港九新界的四間政府狗房及十九間狗隻注射站（包括在大嶼山和長洲各有一間），接受防疫注射。載有這些狗房及注射站地址的預防瘋狗症小冊子，可向各區政務處及九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十三樓漁農處總部免費索取。

鄭氏說：「本港雖然自一九八四年以來，未有本土瘋狗症發生，漁農處仍然繼續各項嚴厲預防措施，以防止瘋狗症再度發生。」

此等嚴厲措施包括入口貓狗檢疫、捕捉流浪狗、拘留觀察曾咬人的狗隻及派出流動注射隊前往新界偏僻村落替狗隻注射疫苗。

鄭氏說，自一九八四年八月以來，漁農處人員共替六萬四千零七十五隻狗注射疫苗，並捕獲二萬二千九百一十五隻流浪狗。

他說，該處之流動注射隊在十月將前往元朗及荃灣地區村落提供服務。

元朗地區村落包括唐人新村、大道村、福慶村、吳屋村、坑尾村、楊屋村、西頭圍、林屋村、坑頭村、橫口村、沙江圍、鰲磡村、輞井圍及上璋圍。

荃灣區的村落是田夫仔、關門口、海壩村、中葵涌村、金山村木屋區、禾利坑木屋區、慈菇灣木屋區、上葵涌村、大坑尾木屋區、下葵涌村及下葵涌上村。

他勸諭這些村落的狗主，儘量利用是項流動服務，替其犬隻注射疫苗及領牌。

城門河疏浚工程

土木工程署經批出一份價值八百萬元的合約，疏浚城門河上游，有關工程現已展開。

工程可改善水流及使到河床在低潮時仍可被河水淹蓋。

此外，疏浚工程可改善附近環境及使到城門河成爲一個水上活動的理想場地。

施工範圍包括介乎車公廟和沙燕橋一段；火炭渠和大埔道交接點下游的地方；小瀝源和沙田圍道交接點下游之地方及城門河鄰近火炭及小瀝源橋之一段。工程需時約一年完成。

去年，政府耗資二百五十萬元，疏浚介乎九廣鐵路橋及沙燕橋之間的一段城門河。

參加勞工顧問委員會選舉 職工會必須登記授權代表

勞工處今（星期三）日籲請所有欲參與本（十）月二十四日勞工顧問委員會僱員代表選舉的已登記僱員職工會，儘早向勞工處登記其職工會的授權代表。

處方發言人表示，登記為授權代表的人士，必須是所屬職工會已繳足會費的會員、理事或受薪職員。

截止登記日期是十月九日星期四。

參與勞工顧問委員會僱員代表選舉的候選人共有八位，他們是：

黃偉雄——政府土地工程測量員協會

潘天賜——香港教育專業人員協會

張國標——香港公務員總工會

陳恩賜——港九汽車司機總工會

林邦莊——海事主任協會及香港外籍公務員協會

鄭伯群——海事主任協會

李鳳英女士——港九電子工業職工總會

鄭耀棠——香港洋務工會

曾為候選人之一的香港製衣產業自由總工會的李海棠，因私人理由，已決定退出競選。

發言人表示，上述的八位候選人中，獲選的四位將代表僱員方面，由一九八七年起出任勞工顧問委員會委員，任期兩年。

勞工顧問委員會僱員代表選舉，會在十月二十四日在伊利沙伯中學以不記名投票方式進行。

汽車業內技能測驗 有助改善學徒訓練

汽車業訓練委員會主席尹尼布說，該會已向職業訓練局建議，在汽車業內推行技能測驗。

尹尼布今午（星期三）在主持最佳學徒頒獎禮時說，汽車業委員會認為，現應評估接受過學徒訓練的汽車技工的技能水平。

他說：「委員會於七月間舉辦的最佳汽車學徒比賽，除能喚起社會人士注意適當學徒訓練的重要外，亦能使委員會吸收寶貴經驗去推行技能測驗。」

「是項比賽亦使我們知道學徒之優勝以及不足之處，從而改善其訓練。」

四十九名參賽者經過理論及技能測驗後，九龍汽車（一九三三）有限公司的學徒胡國有獲選為本年度的最佳汽車學徒。

亞軍及季軍則分別為益成汽車有限公司的黎紹民及環宇汽車有限公司的區志偉。

他們在頒獎禮上獲職業訓練局執行幹事穆勤及香港汽車商會主席李察頒發獎品、證書及獎牌。

三名優勝者均是登記汽車學徒，現正接受最後一年訓練，並快將成為合格技工。

第三輪香港共市雙邊會談

貿易署發言人今（星期三）日表示，香港與歐洲共同市場為達成一個延續的雙邊紡織品協定而舉行的會談，今日仍然繼續。現行的雙邊協定將於一九八六年十二月三十一日屆滿。

發言人在評論談判進展時表示：產品協調制度所引起的大部分主要問題經已獲得解決，與較早時在布魯塞爾的報導剛剛相反，談判一直未有形成僵局。

女皇伉儷訪港

萬千馬迷一睹女皇伉儷風采
沙田十月廿二賽馬隆重日子

十月廿二日將成為沙田馬場有史以來最隆重的日子，因為女皇與愛丁堡公爵當天會出席馬場賽事。

女皇將於當日的第三場賽事頒發女皇杯。對於得獎的幸運騎師和馬主而言，這次賽事將令他們畢生難忘。

成千上萬的馬迷將有機會在女皇伉儷乘車經過大看台前時，一睹他們的風采。

女皇與菲臘親王將分別到達馬場。女皇是在訪問隆亨邨、沙田新城市場和沙田運動場後，在港督尤德爵士及夫人陪同下，於正午到達。

抵埗時，女皇會受到英皇御准香港賽馬會主席沈弼爵士及夫人迎迓。沈弼爵士並會向女皇介紹馬會副主席李福和伉儷及行政總裁韋敬誠將軍伉儷。

菲臘親王則將在當日早上主持青山發電廠「B」廠揭幕禮及訪問銀禧體育中心後，較女皇遲十分鐘抵達馬場，並將受到尤德爵士與沈弼爵士迎迓。

一九八六年十月一日
星期三

女皇伉儷在尤德爵士及夫人陪同下，將前往賽馬會沙田會所五樓與出席午宴的賓客會面。

午膳後，女皇與愛丁堡公爵將在沙田會所外的露台觀看第一場賽事——白金漢宮讓賽。之後他們將乘車進馬場，沿大看台前的直路前往大看台八樓特設的皇室廂座，觀看第二場賽事——溫莎讓賽。

女皇伉儷繼而將前往沙圈，屆時沈弼爵士將介紹若干人士與女皇會晤，其中包括資深練馬師吳子霖及冠軍騎師告東尼。

女皇在皇室廂座觀看完女皇杯賽事後，將頒發獎杯予冠軍馬主，及頒發複製獎杯予馬主夫人。冠軍騎師將向女皇獻花致意。

女皇隨而將前往總督府出席園遊會，而非臘親王則將前往林村，參觀新近落成的愛丁堡公爵訓練營。

編輯注意：一幀有關沙田賽馬的圖片經由傳真機發放。